

地域包括支援センターだより ⑤1

～協力会員（たすくメイト）養成講座 受講者募集～ 利用者宅で掃除や買い物等のお手伝いをしてみませんか？

御船町生活たすくサービス事業とは、住民相互の支え合い活動として、住み慣れた地域で安心して生活できることや住民同士のつながり作りのきっかけを目的として実施しています。

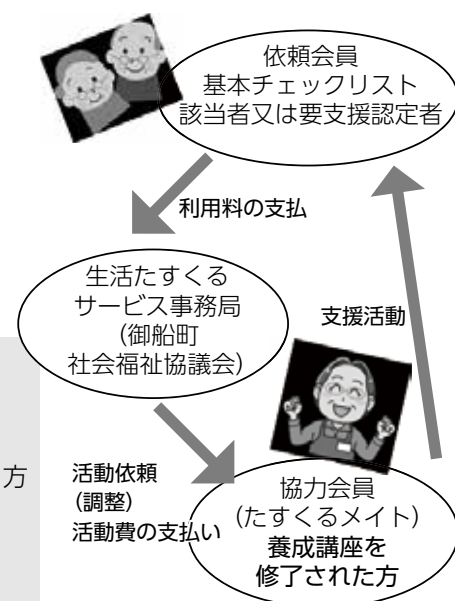
この事業は、協会会員（たすくメイト）が支援を必要とする方のお宅を訪問し、簡単な日常のお手伝い（買い物、掃除、ゴミ出しなど）を有料で行うものです。

この事業に興味がある方は、養成講座を受講してみませんか？地域での支え合いにご協力いただける方の受講をお待ちしています。

＜御船町生活たすくメイト養成講座＞

- ・日 時：令和2年1月24日 13時～16時
- ・場 所：御船町役場 第一分庁舎 大会議室
- ・受講要件：20歳以上の町内在住者で、地域での活動に意欲のある方
- ・申込み方法：電話にて御船町社会福祉協議会までご連絡ください。
- ・申込み切り：令和2年1月20日 16時
- ・☎：社会福祉協議会 TEL：282-0785

生活たすくサービス事業のしくみ



オレンジカフェ すまいる

認知症の方を介護している家族などが集まり、参加者が自由にお話しできる場所です。ぜひ、お気軽にご参加ください。

介護者が少しでもホッとできる場を・・・♡

- ・参加費：200円
- ・主 催：御船町認知症家族の会

『すまいるクラブ』

12月11日 月	場所：街なかギャラリー
1月29日 月	時間：13時30分～15時30分

☎ 地域包括支援センター ☎ 282-2911
※12月と1月は1回のみの開催となります。

認知症相談日

上益城郡の認知症疾患医療センター（益城病院）から相談員が派遣されています。

ご家族等の認知症について、相談等がありましたらご活用ください。

要予約

12月11日 月	場所：地域包括支援センター
1月8日 月	時間：13時30分～14時30分

※日程は変更になることがあります。

☎ 地域包括支援センター ☎ 282-2911

元気クラブカレンダー（1月）

介護予防の教室を各地域で行っています。
・対象者：65歳以上・利用料金：150円/回

7日 火	【御船、辺田見、滝川】
21日 火	場所：町民憩の家「眺世庵」/時間：10時～11時30分
14日 火	【滝尾】
28日 火	場所：滝尾公民館/時間：10時～11時30分
20日 月	【水越】
	場所：水越公民館/時間：10時～11時30分
16日 木	【木倉】
30日 木	場所：木倉公民館/時間：10時～11時30分
6日 月	【高木】
27日 月	場所：下高野公民館/時間：10時～11時30分
17日 金	【小坂、陣、豊秋】
31日 金	場所：陣多目的集会所/時間：10時～11時30分
9日 木	【七滝】
23日 木	場所：七滝公民館/時間：10時～11時30分
10日 金	【上野】
24日 金	場所：北田代分館/時間：10時～11時30分
15日 水	【田代東部】
29日 水	場所：田代東部公民館/時間：10時～11時30分
15日 水	【田代西部】
29日 水	場所：北田代分館/時間：14時～15時30分

☎ 町社会福祉協議会 ☎ 282-0785

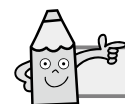
☎ 御船町役場 福祉課 地域包括支援センター（庁舎1階） TEL：282-2911 FAX：282-1171

としょかん だより

町立図書館
カルチャーセンター1F
☎ 282-0888
休館日／毎週月曜日

令和元年度御船町読書啓発作品（標語・ポスター）入賞者発表！！

今年度も多数のご応募ありがとうございました。入賞者が決定しましたので発表します。なお、入賞作品は令和2年1月14日 月 から一週間、カルチャーセンターホワイエに展示しますので、ぜひご覧ください！



ポスターの部

最優秀賞	野口 良美 （一般）
優秀賞	能登 愛子 （御船中学校1年）
	本田江異美 （御船中学校1年）



標語の部

最優秀賞	本田 拓海 （七滝中央小学校1年）
優秀賞	山下那奈美 （七滝中央小学校3年）
	松下 芽生 （高木小学校3年）
	松下 丈流 （木倉小学校3年）
	地部瑚乃実 （滝尾小学校1年）
	中原 愛実 （小坂小学校6年）
	足立 来未 （御船中学校3年）



図書館の利用案内

1月						
日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

は休館日です

開館時間

- 平日（火～金） 9:30～17:00
- 土・日・祝祭日 9:00～17:00

- ・本を借りるときは図書貸出利用カードが必要です。
- ・本は一人5冊まで、2週間借りることができます。
- ・カルチャーセンター夜間通用口横の返却口でも返却できます。

● 年末年始の休館日 令和元年12月25日 月 ～令和2年1月6日 月 まで

● 休館中の本の返却は、カルチャーセンター夜間通用口横のブックポストをご利用下さい。



English-Japanese

クリスマス先生の英会話 VOL.29

Christmas and Going to Church

Hello everyone, I hope you are doing well! This month I want to talk about the church during Christmas. On Christmas Eve, the day before Christmas, all of the families who believe in Christianity go to church in the evening. At church we sing many songs, listen to a sermon, and make a donation to the church. Christmas Eve is the busiest day of the year for the church, so many churches will hold multiple services. At the end of the service, there is usually a candlelight event where we all hold candles and sing "Silent Night." After that we usually have a big Christmas dinner. I hope you all have a Happy Holidays!

クリスマスと教会でのお祈り（和訳例）

こんにちは。寒くなってきましたが元氣にお過ごしのことと思います！今月は、クリスマス当日、教会でのお祈りについてお話しします。クリスマス前日のクリスマスイブ、キリスト教を信仰するほとんどの家族は、夕方教会へお祈りに行きます。教会では、たくさんの賛美歌を歌ったり、牧師さんのお話を聴いたり、そして教会へ寄付をしたりします。クリスマスイブは、一年で最もたくさんの人がお祈りのために教会を訪れますので、多くの教会では、数回に分けて礼拝を開くこともあります。お祈りの最後に、キャンドルライトのイベントがあり、ロウソクを持って、皆さんも良くご存知の賛美歌“きよしこの夜”を全員で歌います。その後、クリスマスならではの豪華な夕食を囲みます。皆さんも素敵な休日をお過ごしください！

Note :
christianity キリスト教、キリスト教的信仰
sermon 説教、お話
multiple 多数の、多様な
service 礼拝
Candlelight event キャンドルライト：まず壇上のキャンドルに火がともされ、その火を隣の人に次々に灯し、会場全体がロウソクの光で美しく灯される。
Eve 前夜 ex) New year's Eve 大晦日

